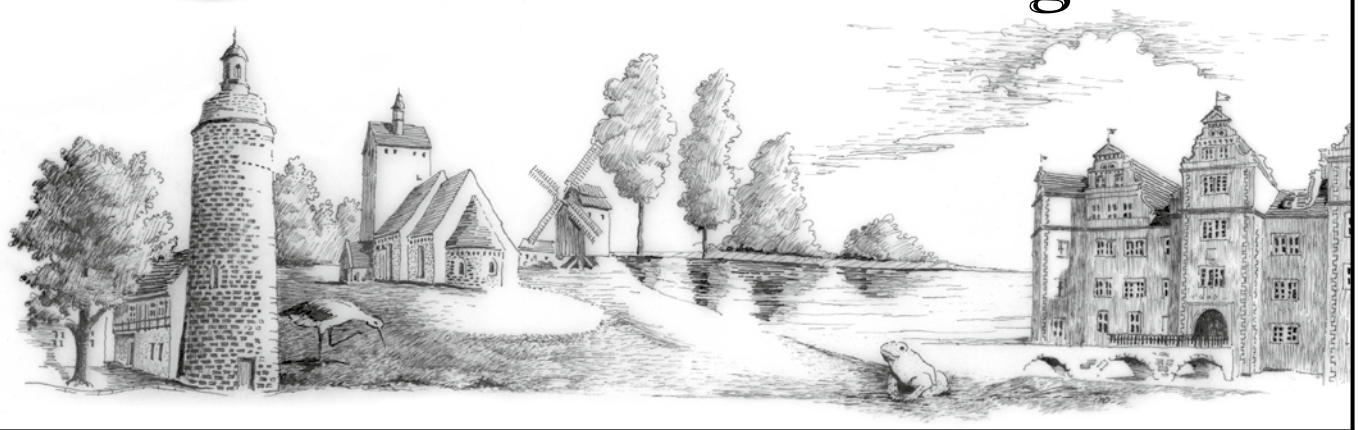
Amtsblatt

der Stadt

Annaburg



Nr. 08 | Mittwoch, den 09. August 2023 | 13. Jahrgang

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, liebe Annaburgerinnen und Annaburger aller Ortschaften unserer Gemeinde,

wir befinden uns mitten in der Ferien- und Urlaubszeit. Ich hoffe Sie alle, vor allem ihr liebe Kinder, haben/habt eine erholsame und erlebnisreiche Zeit trotz ordentlicher Hitze.

Auch der Annaburger Stadtrat ist nach seiner Sitzung am 18. Juli in die kurze Sommerpause gegangen. Dabei gab es bis zuletzt bedeutende Themen zu bearbeiten.

Zum einen war das Vorhaben **„Photovoltaik auf der ehemaligen Bahntrasse Annaburg – Prettin“** seit Monaten äußerst präsent. Die Möglichkeit, Radwege und vielleicht sogar autonom fahrende Busse entlang dieser Strecke zu entwickeln, war sicher verlockend. Insgesamt konnten die Projektentwickler bzw. Investoren aber nicht überzeugen. Nach Ablehnung durch alle betroffenen Ortschaftsräte ist auch der Stadtrat dieser Empfehlung entsprechend gefolgt.

Bewegung ist in den letzten Wochen auch wieder in das Vorhaben **„Wiederbelebung Hinterschloss Annaburg“** gekommen. Neben einer Ablehnung der Förderung aus dem Programm der Bundesbeauftragten für Kultur und Medien (BKM) für 2023, kamen auf der anderen Seite Besuchsankündigungen vom Landtagspräsidenten Dr. Gunnar Schellenberger am 15.08.2023 und von Vertretern aus dem Landesministerium für Infrastruktur und Digitales in Begleitung von Vertretern des Landesverwaltungsamtes am 14.09.2023 zu diesem Projekt. Gleichzeitig erneuern wir unseren Fördermittelantrag für das Projektjahr 2024. Dank der Hinweise aus dem Bereich BKM haben wir die dafür erforderlichen Ansätze.

Auch in diesem Jahr können wir vormals **Auszubildende** als neue Mitarbeiter in der Stadtverwaltung begrüßen. Nach sehr erfolgreichen Abschlüssen als Verwaltungsfachangestellte wird unser Team von **Darleen Hiefer** und **Niklas Beck** verstärkt. Dabei wird Frau Hiefer im Bereich Zentrale Dienste und Herr Beck im Bürgerservice tätig sein. An dieser Stelle noch einmal ein ganz herzliches willkommen als vollausgebildete Sachbearbeiter in der Stadtverwaltung Annaburg.

Gleichzeitig begann am 1. August genau dieser Weg für eine neue Auszubildende. Daneben bilden wir in diesem Jahr auch erstmals eine Erzieherin in unserer Kindertagesstätte „Abenteuerland“ aus. Beiden jungen Frauen wünschen wir viel Erfolg.

Großer Informationsbedarf ist offensichtlich weiterhin beim Thema **„AnrufbusFlex“** vorhanden. Dieses Modell, eines von Fahrplänen und Buslinien unabhängigen Transferangebotes, kann täglich von 04:00 Uhr bis 23:00 Uhr genutzt werden. Dabei ist die App zur Buchung bevorzugt; eine telefonische Reservierung bis 60 Minuten vor Fahrtbeginn ist aber auch unter der Rufnummer 03494/38 42 123 möglich (werktags von 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr). Weitere Informationen sind auf der Homepage www.AnrufbusFlex.de zu finden.

Die **Straßen- und Flächenpflege** in unseren Ortschaften ist immer wieder ein Reibungsthema. Es ist sicherlich nachvollziehbar, dass der Bauhof vor bestimmten Ereignissen (z.B. Dorf- und Heimatfeste), lokal Schwerpunktarbeiten durchführt. Dabei kann es zu Verzögerungen an anderen Stellen kommen.

Es bleibt aber auch offensichtlich, dass bei verschiedenen Privatgrundstücken Handlungsbedarf besteht. Hier erinnere ich an die Straßenreinigungspflicht, wie in der entsprechenden Satzung festgelegt.

Am 19. August finden in unseren Grundschulen Annaburg und Prettin die **Einschulungen** statt. Ich weiß, dass sowohl die künftigen ABC-Schützen, als auch ihre Eltern schon ganz aufgeregt sind. Den Einschülern wünsche ich einen tollen Tag und allen Kindern sowie Heranwachsenden im neuen Schuljahr viel Erfolg und gern auch Spaß beim Lernen.

Ganz herzliche Grüße
Ihr Bürgermeister

Stefan Schmidt

AMTLICHE MITTEILUNGEN

TERMINE

Öffentliche Bekanntmachung der 36. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses (HFA) der Stadt Annaburg am Mittwoch, 06.09.2023, 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Annaburg, Torgauer Str. 52, 06925 Annaburg

Tagesordnung:

– Öffentlicher Sitzungsteil –

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung
3. Feststellen der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Bestätigung des Protokolls der 35. Sitzung des HFA vom 05.07.2023 – öffentlicher Sitzungsteil
6. Einwohnerfragestunde
7. Bekanntgabe der Beschlüsse des nichtöffentlichen Sitzungsteiles des HFA vom 05.07.2023
8. Änderung Risikoanalyse
9. Haushaltsplanung
10. über- und außerplanmäßige Ausgaben
11. Informationen des Bürgermeisters und Anfragen

– Nicht öffentlicher Sitzungsteil –

12. Bestätigung des Protokolls der 35. Sitzung des HFA vom 05.07.2023 –
13. nichtöffentlicher Sitzungsteil
14. Vergabeangelegenheiten
15. Grundstücksangelegenheiten
16. Personalangelegenheiten
17. Informationen und Anfragen

Stefan Schmidt
Bürgermeister

Mitteilung des Fundbüros

Gefunden wurden

in Annaburg am 06.07.2023 ein Handy
in Groß Naundorf am 09.07.2023 ein Autoschlüssel

Informationen unter 03 53 85/7 02 41 (Frau Opitz)

Arbeiten an der ehem. „Parkgaststätte“ Waldschlösschen in Annaburg starten

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Annaburg,

rund ein Jahr nach der Entscheidung des Haupt- und Finanzausschusses für den Abbruch der ehem. Parkgaststätte, beginnen in gut drei Wochen die Arbeiten am Gebäudekomplex Waldschlösschen. Zunächst erfolgen die vorbereitenden Maßnahmen wie das Einrichten der Baustelle mit Bauzaunstellung für das Abgrenzen des Sicherheitsbereiches und Baufeldes. Das Beräumen und Entrümpeln vom Gebäudekomplex sowie das Entleeren der Sammelgruben und Abbruch der Betonflächen mit anschließender Verfüllung der Baugrube schließen sich an.

Im nächsten Schritt werden unter Abdichten vorhandener Öffnungen der Substanzhülle vom Haupt- und Nebengebäude ungefährliche und schadstoffrelevante Baustoffe im Inneren manuell bzw. motormanuell entkernt und unter Beachtung der Regelung zum Arbeitsschutz und zur Arbeitssicherheit kontrolliert bis zum Rohbauzustand zurückgebaut, sortiert sowie fachgerecht entsorgt. Was etwa zehn bis elf Wochen andauern wird.

Nach Leerräumen der einzelnen Gebäudeabschnitte beginnen die Abbrucharbeiten am Bauwerk. Dazu wird das komplette Haus von einem Gerüst mit Bekleidung zur Reduzierung der Einwirkung auf die Umwelt umschlossen. Anschließend wird das Dach abgerissen und die Wände im Einzelnen von oben nach unten abgetragen. Zuletzt werden das Kellergeschoss bzw. die Unterkellerung und die Freianlagen abgebrochen Aus fachmännischer Sicht werden die Arbeiten für den Abbruch der Bausubstanz schätzungsweise sieben Wochen dauern. Aber mit Prognosen ist vorsichtig umzugehen, da man nie wissen kann, was solch ein Rückbau noch bereithält.

Das Abbruchmaterial wird als Haufwerk zusammengefasst, verladen und abtransportiert sowie ordnungsgemäß entsorgt. Abschließend werden im Zeitraum von ca. vier Wochen die Baugrube verfüllt, der Oberboden bzw. das Gelände reguliert und ggf. eine Bepflanzung durchgeführt. Das Anbringen von Nistkästen aus Holz, in geringer Entfernung im nahegelegenen Park sowie Keller sorgt für eine Aufwertung von Ruheplätzen für Fledermäuse.

Ihr Bürgermeister
Stefan Schmidt

Bereitschaftsdienst

Nach Dienstschluss ist der Bereitschaftsdienst über Handy **0172/7 95 03 25** für **NOTFÄLLE** erreichbar.

Zu beachten ist, dass der Bereitschaftsdienst nur in Fällen der Gefahrenabwehr zu kontaktieren ist, d. h. wenn ein Schaden für die öffentliche Sicherheit und Ordnung eingetreten ist oder einzutreten droht (z. B. Gefahr für Leib und Leben, freilaufende Hunde, ruhestörender Lärm, etc.).

Sprechzeiten der Verwaltung

- **Rathaus Annaburg**

  Torgauer Straße 52, 06925 Annaburg,
  Tel.: 03 53 85/70 20

  Di. 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 15.00 Uhr
  Do. 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr

- **Außenstelle Rathaus Prettin**

  Hohe Straße 18, Tel.: 03 53 86/70 20
  Meldeamt / FB Ordnungswesen

  Mi. 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr
  (Tel.: 03 53 86/7 02 35)

- **Städtische Betriebe Annaburg**

  (Eigenbetrieb), Tel.: 03 53 86/7 02 33

  Mo. 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 15.00 Uhr
  Mi. 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr

- **24-Stunden-Notfallnummer MIDEWA**

  Störmeldungen an zentralen Schmutzwasseranlagen im Stadtgebiet Annaburg, außer Löben, Meuselko und Premsendorf: 03 41/65 67 49 18.

  Für OT Löben, Meuselko, Premsendorf ist das Personal der Kläranlage Mönchenhöfe zuständig: 0172/79 66 664.

Bekanntmachung der Verwaltung

In der 35. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Annaburg am 05.07.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst und durch Abstimmung bestätigt:

– Öffentlicher Sitzungsteil –

18/2023 Bestätigung der Tagesordnung
19/2023 Bestätigung des Protokolls der 34. Sitzung des HFA vom 07.06.2023 – öffentlicher Sitzungsteil
20/2023 Jahresabschluss 2014 – Beschlussempfehlung für den Stadtrat
21/2023 Gewässerumlage 2023 – Beschlussempfehlung für den Stadtrat

– Nicht öffentlicher Sitzungsteil –

22/2023 Bestätigung des Protokolls der 34. Sitzung des HFA vom 07.06.2023 – nicht öffentlicher Teil
23/2023 Vergabebeschluss – hier Erkundungsbohrung für Tiefbrunnen in Prettin
24/2023 Vergabebeschluss – Anpassung SW-Schachtabdeckungen in Annaburg und Prettin

---

In der 39. Sitzung des Stadtrates der Stadt Annaburg am 18. Juli 2023 wurdenfolgende Beschlüsse gefasst und durch Abstimmung bestätigt:

– Öffentlicher Sitzungsteil –

58/2023 Bestätigung der Tagesordnung
59/2023 Bestätigung des Protokolls der 38. Sitzung vom 20.06.2023 – öffentlicher Teil
60/2023 Berufung Ortswehrleiter Bethau
61/2023 Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Radweg und PVA auf ehemaligen Bahnflächen“ in den Gemarkungen Annaburg, Groß Naundorf, Plossig, Hohndorf und Prettin
62/2023 Abwägungsbeschluss zu den Stellungnahmen aus dem Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Errichtung Wohnhaus in Löben“ im Ortsteil Löben
63/2023 Beschluss zum Durchführungsvertrag des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Errichtung Wohnhaus in Löben“ der Stadt Annaburg
64/2023 Satzungsbeschluss über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Errichtung Wohnhaus in Löben“ OT Löben der Stadt Annaburg
65/2023 Änderung Umlagesatzung (für Kalenderjahr 2023)
66/2023 Berufung einer ehrenamtlich Tätigen
67/2023 Feststellung der Beendigung der Mitgliedschaft von Herrn Peter Kerz aus dem Stadtrat

– Nicht öffentlicher Sitzungsteil –

68/2023 Bestätigung des Protokolls der 38. Sitzung vom 20.06.2023 – nichtöffentlicher Sitzungsteil
69/2023 Vergabebeschluss: Nachtrag – Tiefbau zum Projekt Komplettsanierung Hauptpumpwerk Bethau
70/2023 Vergabebeschluss: Erneuerung Prozessleitsystem KA Prettin mit Einbindung des Hauptpumpwerks Prettin
71/2023 Vergabebeschluss: Störungsbeseitigung von Steuerungen u. Ventilen an Hausanlagen in Axien u. Gehmen
72/2023 Vereinfachte Umlegung 17763 „Friedensstraße“ im OT Annaburg
73/2023 unbefristete Einstellung

Die nächste Sitzung des Stadtrates Annaburg ist am 19.09.2023, die Tagesordnung finden Sie im nächsten Amtsblatt.

Einladung des Ortschaftsrates Annaburg

Stadt Annaburg
OT Annaburg

Öffentliche Bekanntmachung

der 27. öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Annaburg am Donnerstag, 14. September 2023, 19.00 Uhr im Rathaus Annaburg, Sitzungssaal, Torgauer Str. 52, 06925 Annaburg

Tagesordnung

– Öffentlicher Sitzungsteil –

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
3. Feststellung der Anwesenheit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Bestätigung des Protokolls der Sitzung vom 13.07.2023 - öffentlicher Sitzungsteil
6. Bekanntgabe der Beschlüsse des nicht öffentlichen Sitzungsteiles vom 13.07.2023
7. Einwohnerfragestunde
8. Informationen und Anfragen

– Nicht öffentlicher Sitzungsteil –

9. Bestätigung des Protokolls der nicht öffentlichen Sitzung vom 22.06.2023 und der Sitzung vom 13.07.2023 - nicht öffentlicher Sitzungsteil
10. Verwendung der Mittel der Ortschaft
11. Grundstücksangelegenheiten
12. Informationen und Anfragen

gez. Müller
Ortsbürgermeister

TERMINE

Öffentliche Bekanntmachung der Sitzung des Betriebsausschusses am Montag, den 11.09.2023 um 19:00 Uhr im Rathaus Prettin, Hohe Straße 18, 06925 Annaburg

Tagesordnung:

– Öffentlicher Sitzungsteil –

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung
3. Feststellen der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Bestätigung des Protokolls vom 27.02.2023 – öffentlicher Sitzungsteil
6. Anfragen der Bürger
7. Bekanntgabe der Beschlüsse des nichtöffentlichen Sitzungsteiles vom 27.02.2023
8. Abwasserbeseitigungskonzept
9. Abwasserausschlusssatzung
10. Informationen und Anfragen

– Nicht öffentlicher Sitzungsteil –

11. Bestätigung des Protokolls vom 27.02.2023 – nichtöffentlicher Sitzungsteil
12. Vergabeangelegenheiten
13. Grundstücksangelegenheiten
14. Personalangelegenheiten
15. Informationen, Anfragen und Sonstiges

Stefan Schmidt
Bürgermeister

Die Stadt Annaburg sucht ab sofort eine/n

Leiter des Fachbereichs II Finanzen und Bauverwaltung (m/w/d) in Vollzeit

Das Aufgabengebiet umfasst

die Leitung des neu gebildeten Fachbereichs Finanzen und Bauverwaltung mit den Sachgebieten Kämmerei, Bauverwaltung und Gebäude-und Liegenschaftsmanagement.

Der Fachbereich Finanzen und Bauverwaltung der Stadt Annaburg verbindet das Haushalts-, Rechnungs- und Kassenwesen mit den Investitions- und Planungsaufgaben und den Aufgaben der Liegenschafts- und Gebäudeverwaltung. Frühzeitig sind alle Bereiche in die Planung oder in die Weiterentwicklung bestehender Produkt- und Infrastrukturangebote und der damit verbundenen finanziellen Auswirkungen einzubinden. Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:

- verantwortungsvolle, fachliche und organisatorische Leitung und Koordinierung
- Bearbeitung von finanz- und haushaltswirtschaftlichen sowie steuerlichen Grundsatzentscheidungen, Betreuung und Steuerung von Investitions- und Unterhaltungsaufgaben
- Steuerung und Erhebung der Abgaben und Entgelte, Lösung von Rechtsfragen
- Erstellung der Haushalts- und Finanzplanung und Erstellung des Jahresabschlusses
- Haushaltsvollzug, Finanz-Controlling und Kosten-/Leistungsrechnung
- Vermögens- und Schuldenverwaltung
- Förder-, Zuschuss- u. Zuwendungswesen
- Organisation der Umsetzung von Verwaltungsdigitalisierung im Fachbereich
- Zentrale Vergabestelle auf Basis von Zuarbeiten aus den Sachbereichen der Stadtverwaltung
- Koordination / Überwachung von Hochbau-, Tiefbau- und Sanierungsmaßnahmen sowie Straßen- und Gewässerunterhaltung inkl. der dazugehörigen Vergabeverfahren
- Mitwirkung bei der Bauleitplanung (Ortsplanung, Bauleitplanverfahren), städtebauliche Entwicklung und Aufgaben der Stadtsanierung und Städtebauförderung
- Führen von Verhandlungen und Abschluss von Ingenieur-, Architekten-, Bau- und Erschließungsverträgen
- Zusammenarbeit mit beauftragten Planungsbüros sowie Überwachung der Leistungserbringung, einschließlich der Wahrnehmung von Bauherrenaufgaben
- Koordination/ Überwachung des Umwelt-, Natur- und Baumschutzes sowie der Natur- und Landschaftspflege
- Erarbeitung von Satzungen und Dienstanweisungen
- Erstellung von Beschlussvorlagen und Teilnahme an Sitzungen der politischen Gremien

Das bieten Sie:

Sie verfügen über ein abgeschlossenes wirtschafts- oder finanzwissenschaftliches Studium mit Mastergrad oder einem gleichwertigen Abschluss an einer Universität oder (Fach-)Hochschule in den Fachrichtungen Finanzen, Betriebswirtschaftslehre, öffentliche Verwaltung oder einer vergleichbaren Studienrichtung und mindestens eine einjährige Berufserfahrung im öffentlichen Rechnungs- und Haushaltswesen oder in entsprechenden Funktionen eines Unternehmens in einer Rechtsform des privaten Rechts oder vorzugsweise ein abgeschlossenes Studium Diplom Ingenieur*innen (FH) bzw. Bachelor der Fachrichtung Bauingenieurwesen.

- fundierte Kenntnisse in der doppischen Haushaltsführung
- Fachkenntnisse im Wirtschafts-, Steuer- und Abgabenrecht
- umfassende, sichere Kenntnisse in Datenverarbeitungsanwendungen und in moderner Kommunikations- und Medientechnik
- Fähigkeit und Bereitschaft zu selbständigem, zuverlässigen und verantwortungsvollen Arbeiten
- hohe Flexibilität und Belastbarkeit
- ausgeprägte Führungs- und Kommunikationsfähigkeiten, Aufgeschlossenheit und Verhandlungsgeschick
- die Persönlichkeitseigenschaft selbständig initiativreich die Ihnen übertragenen Aufgaben im Rahmen des geltenden Rechts zum Vorteil Ihres Arbeitgebers auszuführen
- idealerweise Berufserfahrung in der kommunalen Verwaltung

Das wird Ihnen geboten:

- eine interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit mit hohem fachlichen Anspruch in unbefristeter Vollzeitanstellung,
- eine Vergütung in der Entgeltgruppe E 11 TVöD-VKA, entsprechend der Qualifikation und Berufserfahrung sowie die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen (Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, Betriebliche Altersvorsorge)
- ein motiviertes und aufgeschlossenes Team
- flexible Arbeitszeiten zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- regelmäßige fachliche und persönliche Fortbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann senden Sie Ihre vollständigen, aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Studien- und Abschlusszeugnisse mit Notennachweisen, ggf. Nachweis einer Behinderung/ Gleichstellung) per Mail an tanja.wobser@annaburg.de oder postalisch bis zum **31.08.2023** an:

Stadt Annaburg
Personalamt Frau Wobser
(Bewerbung Leiter/in Fachbereich Finanzen und Bauverwaltung)
Torgauer Str. 52
06925 Annaburg

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass Kosten im Zusammenhang mit dem Bewerbungsverfahren von der Stadt Annaburg nicht übernommen werden können. Für die Rücksendung Ihrer Unterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens legen Sie bitte einen frankierten Rückumschlag bei. Anderenfalls werden Ihre Bewerbungsunterlagen vernichtet.

TERMINE

Öffentliche Bekanntmachung der Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses am Dienstag, 22. August 2023, 16.30 Uhr, 06925 Annaburg, OT Plossig, Spielstaße 11, DGH „Deutscher Kaiser“

Tagesordnung:

– Öffentlicher Sitzungsteil –

0. Besichtigung des Plossiger Dorfmuseums und DGH „Deutscher Kaiser“
1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung
3. Feststellen der Anwesenheit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Bestätigung Protokoll vom 11.04.2023 - öffentlicher Teil
6. Informationen Stand Radwege
7. Translozierung Denkmal Friedrich der Weise
8. Zwischenstand Änderung Benutzungs- und Entgeltordnung für die Nutzung kommunaler Objekte in der Stadt Annaburg

– Nicht öffentlicher Sitzungsteil –

9. Bestätigung Protokoll vom 11.04.2023 - nicht-öffentlicher Teil
10. Planung Umsetzung Museumskonzept
11. Kosten Jugendklub
12. Informationen

Öffentliche Bekanntmachung des Landesverwaltungsamtes Sachsen-Anhalt

Überarbeitung der Verordnungen der vor 1990 ausgewiesenen Naturschutzgebiete in Sachsen-Anhalt – Auslegung der Verordnungsentwürfe

Die Rechtsverordnungen der Naturschutzgebiete, die auf dem Gebiet des heutigen Bundeslandes Sachsen-Anhalt vor dem 1.Juli 1990 (Inkrafttreten des BNatSchG in den neuen Bundesländern) ausgewiesen wurden, genügen nicht mehr den Ansprüchen an eine zeitgemäße Verwaltung und sollen in aktuelles Recht überführt werden. Zudem haben in den vergangenen Jahrzehnten natürliche Prozesse die Landschaft verändert und neue Erkenntnisse erweiterten den Wissensstand in Ökologie und Naturschutz. Dies macht eine gründliche Überarbeitung der Verordnung und eine neue Festsetzung von circa 90 Naturschutzgebieten notwendig.

Die Überarbeitung der Verordnungen setzt ein öffentliches Beteiligungsverfahren voraus, in dem Eigentümer*innen, Bürger*innen, Trägern öffentlicher Belange, anerkannten Naturschutzvereinigungen und Interessengruppen die Möglichkeit gegeben wird, sich zu den Entwürfen der neuen Schutzgebietsverordnungen zu äußern. Dafür sollen Entwürfe der Schutzgebietsverordnungen im Landesverwaltungsamt in Halle (Saale) sowie in den betreffenden Städten und Gemeinden zur Einsichtnahme ausliegen.

Alle Verfahrensunterlagen, welche die Stadt Annaburg betreffen, liegen vom **21. August bis einschließlich 22. September 2023** während der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Annaburg, Außenstelle Prettin, Zimmer 212 (Bauamt), Hohe Straße 18, OT Prettin, 06925 Annaburg zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Sprechzeiten:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

Zur gleichen Zeit liegen die Unterlagen bei der oberen Naturschutzbehörde des Landesverwaltungsamtes, Dessauer Straße 70, 06118 Halle (Saale) zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Sprechzeiten:

Montag bis Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

Während dieser Zeiten kann bei der Stadtverwaltung Annaburg oder bei der oberen Naturschutzbehörde Bedenken und Anregungen (Einwendungen) als Stellungnahme schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Die Stellungnahme ist fristgerecht eingegangen, wenn sie bis zum **06. Oktober 2023** bei der Stadt Annaburg oder der oberen Naturschutzbehörde eingereicht wurde.

Parallel zu der herkömmlichen Form der Auslegung werden alle Verordnungsdokumente einschließlich der dazugehörigen Karten online unter **https://www.onlinebeteiligung.de/LVWA-altnsg-2023/** bereitgestellt. Zudem besteht die Möglichkeit, Stellungnahmen über diesen Service online einzureichen. Eine zusätzliche schriftliche Einreichung ist nicht notwendig. Die hier bereitgestellten Dokumente entsprechen inhaltlich vollumfänglich der gedruckten Fassung der Verordnung und stehen Ihnen auch zum Download zur Verfügung. Das Landesverwaltungsamt empfiehlt diesen Service zu nutzen.

Annaburg, 25.07.2023

gez. Stefan Schmidt
Bürgermeister Stadt Annaburg

Mitteilung der Redaktion zu Reklamationen

Liebe Leser,

sollten Sie Unregelmäßigkeiten bei der Zustellung Ihres Amtsblattes feststellen – keine oder verspätete Zustellung oder gar Zustellung des Mitteilungsblattes der Stadt Jessen haben – dann melden Sie sich bitte ab sofort bei unserem Redaktionskollegium:

Ansprechpartner:	**Simone Opitz**
Telefon:	03 53 85/702 41
E-Mail:	simone.opitz@annaburg.de

Vielen Dank!

Einsätze der Feuerwehren – Monat Juni 2023

Datum	Uhrzeit	Einsatzstichwort	Lage vor Ort	Einsatzort	Alarmierte Feuerwehren
03.06.2023	00:25	Feuer 2	Brand Hochstand	Prettin	Prettin
06.06.2023	05:12	TH klein	Baum	OVS Düßnitz – Mauken	Axien
07.06.2023	16:08	Fläche 2	Waldbrand	Gerbisbach	Annaburg, Lebien, Grabo, Jessen, Klöden
08.06.2023	08:04	OBJK	BMA	Annaburg	Annaburg
09:06.2023	19:09	OBJK	BMA	Annaburg	Annaburg
17.06.2023	14:23	Feuer 4	Dachstuhl	Axien	Axien, Annaburg, Prettin, Hohndorf, Lebien, Plossig, Groß Naundorf, Jessen, Düßnitz
27.06.2023	15:54	OBJK	BMA	Annaburg	Annaburg
29.06.2023	23:50	OBJK	BMA	Annaburg	Annaburg

Erklärung: TH – Technische Hilfe; BMA – Brandmeldeanlage; OVS – Ortsverbindungsstraße; Fläche 1, 2 – Flächenbrand klein, groß

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN

Schießwarnungen Nr. 33/23; 34/23; 35/23; 36/23; 37/23 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	14.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Di	15.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mi	16.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Do	17.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Fr	18.08.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	19.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	20.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	21.08.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/Jagd
Di	22.08.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/Jagd
Mi	23.08.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/Jagd
Do	24.08.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/Jagd
Fr	25.08.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung/Jagd
Sa	26.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Jagd
So	27.08.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	28.08.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	29.08.2023	07:00 – 19:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	30.08.2023	07:00 – 21:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	31.08.2023	07:00 – 19:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	01.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Sa	02.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	03.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	04.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	05.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	06.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	07.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	08.09.2023	07:00 – 13:00	A/StOÜbPL	Übung
Sa	09.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	10.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	11.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	12.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	13.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	14.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	15.09.2023	07:00 – 13:00	A/StOÜbPL	Übung
Sa	16.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	17.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

2) **Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.**
Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.
Im weiteren ist es verboten:
– den MSB AH unbefugt zu Betreten;
– widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
– das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen

Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzdorf sofort zu melden.

3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.

4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übende Truppen im MSB AH.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal:
03 53 89/86-30 502

Im Auftrag
Im Original gezeichnet!
Reihs
StFw und FwStOAngel

Krank – und keiner findet was?

Durch den **ELEKTROMAGNETISCHEN BLUTTEST** erfahren Sie in kurzer Zeit alles über Ihren Gesundheitszustand: Organe, Nervensystem, Hormone und Erbgut. Komplexe Belastungen durch Viren, Bakterien, Pilze und Schadstoffe werden aufgespürt.

Vereinbaren Sie einen Termin:
Tel.: 03 53 85/31 99 25 · **Mobil:** 0152/53 62 01 72
E-Mail: info@heilpraxis-bachmann.de
Alte Bahnhofstr. 39 · 06925 Annaburg · OT Groß Naundorf

Herzlichen Glückwunsch

den Jubilarinnen und Jubilaren der Stadt Annaburg und ihren Ortsteilen zum Geburtstag.

Wir wünschen Gesundheit und Wohlergehen und noch viele schöne Jahre im Kreis Ihrer Lieben.

Unsere Gratulation gilt auch allen Nichtgenannten.

Ihren Geburtstag in der Zeit vom

***11. August 2023 bis 10. September 2023** begehen:*

ANNABURG

13.08.	*Ronald Thäle*	*70 Jahre*
15.08.	*Regina Heinisch*	*70 Jahre*
17.08.	*Günther Reiche*	*70 Jahre*
20.08.	*Hannelore Schubert*	*80 Jahre*
25.08.	*Ingrid Schräpler*	*85 Jahre*
04.09.	*Gabriele Schniebs*	*75 Jahre*
04.09.	*Krimhild Kellner*	*70 Jahre*
05.09.	*Brigitte Reimann*	*80 Jahre*
07.09.	*Dieter Oehme*	*70 Jahre*

PRETTIN

21.08.	*Klaus Henze*	*80 Jahre*
08.09.	*Angelika Kaden*	*75 Jahre*

AXIEN

15.08.	*Helga Trittin*	*90 Jahre*

LEBIEN

20.08.	*Renate Karthäuser*	*85 Jahre*

PLOSSIG

04.09.	*Ingeburg Gnadt*	*85 Jahre*
05.09.	*Rosel Freitag*	*75 Jahre*
08.09.	*Jürgen Döring*	*70 Jahre*

LABRUN

16.08.	*Eckhard Romann*	*70 Jahre*

LÖBEN

22.08.	*Wolfgang Harding*	*75 Jahre*

PURZIEN

21.08.	*Regina Walter*	*75 Jahre*

Mitteilung an alle Jubilarinnen und Jubilare

*Wenn Sie Ihren 70., 75., 80., 85., 90., 95., 100. und ab dem 100. Lebensjahr jeden Geburtstag begehen und **nicht** der Wunsch nach einer Veröffentlichung in der Presse besteht, melden Sie sich bitte im **Meldeamt der Stadt Annaburg, bei Frau Jauch unter 03 53 85/7 02 37.***

Die Stadt Annaburg begrüßt ihre neue Erdenbürgerin

Tessa Helga Michaelis
OT Annaburg

und wünscht für die Zukunft nur das Beste.

Den Eltern unseren herzlichen Glückwunsch.

eea ELBE-ELSTER-ANZEIGER
Annaburger Str. 2
06917 Jessen
0 35 37/26 40 23
info@druckerei-eea.de
www.druckerei-eea.de

Taxi Regent
Inhaber S. Regent
Bergweg 3
06917 Jessen
✆ 0 35 37 / 21 33 58
- Krankenfahrten für alle Kassen
- Fahrten zur Bestrahlung, Dialyse und Chemotherapie
- Kleinbus bis 8 Personen
- Schülerfahrten
- Flughafentransfer
- Rollstuhlfahrten

Mit uns kommen Sie sicher ans Ziel!

EINTAUSCH-PRÄMIE
BIS ZU 10.000,– €
für Ihren Gebrauchten

Lehmann automobile gmbh ...die Alternative!
Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de

WIR SUCHEN DICH!!!
Auch für Quereinsteiger!
Service- oder Restaurant-fachkraft und Küchenhilfe
Wir bieten eine **sehr gute Bezahlung** (eigenes Trinkgeld und Prämien) sowie Voll- und Teilzeitbeschäftigung an.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.
SCHLOSSPARK BOWLING
Schloßweg 12 H · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 42 00
E-Mail: info@bowling-jessen.de

Belding
Fliesen- und Natursteinverlegung
Annaburg · Tel.: 0173/5 87 72 09

catering RWS
service
Gesucht: Küchenkräfte in Annaburg
Gern Vollzeit oder Teilzeit.
Kleines Team, Urlaubs- u. Weihnachtsgeld,
für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.
wirklich nah. persönlich da.
Email: bewerbung@rws-cateringservice.de
Tel.: 03 41/917 04 69

Allianz
Jetzt investieren.
Für die Zukunft.
Nachhaltige Geldanlage
für ein lebenswertes Morgen.
Investieren birgt Risiken.
JETZT NACH TOP-KONDITIONEN FRAGEN!
Frau Patricia Thiele-Müller
Allianz Vertretung
Lichtenburger Tor 3
06925 Annaburg
03 53 86.2 26 36 | 01 73.2 64 00 36
patricia.thiele@allianz.de
WWW.PTHIELE-ALLIANZ.DE

WAS? WANN? WO?

Termine in unseren Kirchengemeinden

13.08.	09.00 Uhr	Bethau Gottesdienst
	16.00 Uhr	Prettin Konzert
20.08.	10.30 Uhr	Prettin Gottesdienst
27.08.	10.30 Uhr	Lebien Gottesdienst mit Taufe
03.09.	09.00 Uhr	Bethau Gottesdienst
	10.30 Uhr	Purzien Gottesdienst

jeweils donnerstags 12.00 Uhr Mittagsandacht in Prettin und 17.00 Uhr Taizé in der Waldkapelle Premsendorf

„Lobe den Herren“

Meister-Band & Schulze-Orgel im Dialog

Wie klingen Choräle? Dem lauschen wir nach zum 500.Geburtstag des ersten evangelischen Gesangbuches, dem „Achtliederbuch“ von 1523/24.

Durch alle Jahrhunderte ließen sich Menschen von den Chorälen inspirieren zu neuen Ton- oder auch Textschöpfungen. Diesmal die „Meister-Band“ (Ehepaare Meister – Schlagzeug/Basskeyboard- und Glüer – Keyboard/Flöte) mit pop-jazzigem Sound. Und im Dialog dazu Orgelbearbeitungen von Johann Sebastian Bach, Johannes Brahms, Max Reger und zeitgenössischen Komponisten, gespielt von Eva-Maria und Otto-Bernhard Glüer an der historischen Schulze-Orgel von 1841.

Und das alles in der wunderbaren Akustik und Atmosphäre der Prettiner **Stadtkirche St. Marien am Sonntag, 13. August um 16.00 Uhr**.

Kommen Sie, hören Sie und lassen Sie Ihre Seele von den unterschiedlichen Tönen berühren.

Eintritt frei, um eine Spende wird freundlich gebeten.

Zuckertütenfest

Nun war es soweit, wir feierten unseren Abschluss von der schönen Kindergartenzeit. Dazu planten wir eine Exkursion nach Lutherstadt Wittenberg in den Vergissmeinnicht Park. Alle trafen sich am Bahnhof Annaburg, es herrschte eine große Aufregung, denn Zug fahren ist in der heutigen Zeit nicht mehr alltäglich. Aber auch das Ungewisse, was uns dort erwartet. Unser Zug kam pünktlich, die Kinder verabschiedeten sich von ihren Eltern und dann ging es los. Kaum dass wir im Zug saßen, wurde gemütlich gefrühstückt und dabei aus dem Fenster alles beobachtet. Am Hauptbahnhof angekommen, liefen wir zum Park, wo wir freundlich begrüßt wurden. Uns wurde ein gemütlicher Platz im Schatten mit Bänken gezeigt, wo die Kinder zuerst trinken konnten. Dann teilten wir uns in 2 Mannschaften auf und es wurden verschiedene Spiele und Wettspiele durchgeführt. Die Kinder hatten dabei viel Spaß. Dann rief eine Frau aus der Ferne „Das Mittagessen ist fertig“, da gab es kein Halten mehr. Denn den ganzen Vormittag an der frischen Luft und in Bewegung macht eben hungrig. Jetzt war es ganz still geworden, nur ein „Hmmmm“ hörte man. Die Nudeln mit Tomatensoße schmeckten allen Kindern. Zum Nachtisch gab es Melone, die ganz schnell aufgefuttert war. Gut gesättigt ging es zurück zum Bahnhof, wo wir in den Zug nach Annaburg einstiegen.

Man merkte die erste Erschöpfung bei den Kindern. Die Zugfahrt wurde somit zur Erholung genutzt.

Am Bahnhof Annaburg standen alle Eltern und nahmen ihre Kinder in Empfang bzw. wurden Fahrgemeinschaften gebildet.

Um 15 Uhr trafen wir uns wieder im Kindergarten. Die Kinder hatten gemeinsam mit den Erzieherinnen ein kleines Programm einstudiert, welches zu Beginn aufgeführt wurde. Anschließend folgte in gemütlicher Runde Kaffeetrinken mit Kuchen und frischem Obst. Auf einmal wurden die Erzieherinnen nach vorne gebeten und jede bakam als Dankeschön eine Pflanze für zu Hause und einen großen Baum aus Metall, in dem alle Namen gelasert waren, für die Kita. Danach konnten die Kindern noch etwas spielen und die Eltern traten untereinander in Austausch, als plötzlich ein Traktor mit bunt geschmücktem Anhänger um die Ecke bog. Aufgeregt stürmten alle vor den Kindergarten. Opa Meissner fuhr mit den Kindern und Erzieherinnen eine Runde um das Annaburger Loch, dann zum Stadion und zum Schluss noch durch die Siedlung, bis wir dann wieder am Kindergarten ankamen. In der Zwischenzeit hatten unsere fleißigen Eltern alles aufgeräumt.

Angekommen, versammelten sich alle Kinder auf der Wiese, um ihre Wünsche mit dem Luftballon emporsteigen zu lassen. Danach bekam jedes Kind seine Zuckertüte.

Ein schöner Tag ging zu Ende.

Wir wünschen euch einen guten Start in die Schule !!!!

Die Kinder und Erzieherinnen aus Gruppe 4 der Kita Abenteuerland

Du wünscht dir schöne Haut und möchtest dich von Unreinheiten, öliger oder trockener Haut und erst recht von Falten verabschieden?

Dann bist du bei mir genau richtig!

Deine selbstständige Verkaufsdirektorin mit Mary Kay

Madlen Simon | Tel.: 0174/4 62 51 81

ANZEIGENANNAHME
FÜR DAS AMTSBLATT DER STADT ANNABURG

eea ELBE-ELSTER-ANZEIGER GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Tel. 0 35 37 / 26 40 23
info@druckerei-eea.de

IN PRETTIN
Anjas Allerley
Lindenstr. 47
Telefon: 0157/53 67 02 55

Sotec GmbH
network solution & media design
BERLIN
JESSEN
sotec

- IT-Beratung
- Client-Administration
- Server-Administration
- Netzwerkbetreuung
- Softwarepaketierung
- Softwareverteilung
- Prozessautomatisierung

Ihr Ansprechpartner:
Jens-Peter Springer
Kleindröben Nr. 49
D - 06917 Jessen (Elster)
phone: +49 (0) 170 30 13 371
fax: +49 (0) 35388 700 41
mail: jens-peter.springer@sotecnet.com

WERBUNG die begeistert

- Text
- Grafik
- Fotografie
- Videoproduktion
- Druck
- Beschriftung
- Webdesign
- Textildruck

www.sotecnet.com

Exkursion

Am 28.6.2023 ging es von Annaburg nach Battin in den Kuhstall mit dem Anrufbus. Uns erwarteten knapp 1400 Kühe. Wir wurden von Frau Volkmann und Frau Benedix begrüßt, welche uns anschließend durch die gesamte Anlage führten. Ganz besonders niedlich waren die kleinen Kälbchen. Wir kamen genau zur richtigen Zeit und konnten beim Tränken dabei sein, da die Kleinen noch ihre Milch brauchen.

Danach sind wir zum Silo gelaufen. Frau Volkmann erklärte uns alle Arbeitsschritte und Unterschiede bei der Silage. Sehr interessant war, wie diese durch eine spezielle Maschine „raus gefressen“ wird, damit sie dann verfüttert werden kann.

Anschließend sahen wir uns den imposanten Bullen an. Natürlich mit einem gewissen Sicherheitsabstand, denn er beschützt seine „Damen“. Hinterher ging es zu den älteren Kälbchen und zu den tragenden Kühen.

Zum Schluss durften wir die eigenproduzierte Milch von „Seydaland“ verkosten, welche allen sehr gut schmeckte.

Danke nochmal für den tollen Rundgang und die ausführlichen Erklärungen. Wir kommen gerne wieder.

Gruppe 4 aus der Kita Abenteuerland mit Heike, Christiane und Katja.

Allen, die den Tag meiner

Konfirmation

zu einem unvergesslichen Erlebnis werden ließen und mir durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke Freude bereitet haben, sage ich auf diesem Wege, herzlichen Dank.

Luzie Munzar

Prettin, im Mai 2023

Sehr geehrte Geflügelhalter!

Die Austeilung der Geflügelimpfstoffe gegen die Atypische Geflügelpest erfolgt **am Samstag, dem 12.08.2023** durch die Tierärztliche Praxis am Weinberg – wie folgt:

Ort	Wo genau	Zeit
Jessen	Parkplatz Arbeitsamt	07.30 – 07.40 Uhr
Arnsdorf	Heidemuseum	07.50 – 08.00 Uhr
Leipa	Feuerwehr	08.05 – 08.10 Uhr
Gentha	Bushaltestelle	08.20 – 08.25 Uhr
Lüttchenseyda	Bushaltestelle	08.30 – 08.35 Uhr
Ruhlsdorf	Gemeindeamt	08.45 – 08.55 Uhr
Listerfehrda	Gaststätte	09.05 – 09.10 Uhr
Elster	Gemeindeamt	09.15 – 09.25 Uhr
Gorsdorf	Ehem. Gemeindeamt	09.30 Uhr
Hemsendorf	Ehem. Gaststätte	09.35 – 09.45 Uhr
Schöneicho	Bushaltestelle	09.50 Uhr
Gerbisbach	Ehem. Kindergarten	09.55 – 10.05 Uhr
Groß Naundorf	Schule	10.20 – 10.30 Uhr
Bethau	Gemeindebüro	10.35 – 10.40 Uhr
Annaburg	Markt	10.55 – 11.10 Uhr
Purzien	Dorfgemeinschaftshaus	11.15 – 11.20 Uhr

Am **Montag, dem 14.08.2023**, findet in unserer Praxis in der Zeit von 09.00 – 10.00 Uhr die Geflügelimpfstoffausgabe für Nachzügler statt.

Sie finden uns in Schweinitz, Weinberge 39a, gegenüber vom Obsthof Zwicker. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Krienitz unter folgender Telefonnummer zur Verfügung: 0 35 37/20 23 25.

Apothekennotdienst

August / September 2023

Di., 15.08.2023

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Sa., 19.08.2023

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Scholl-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Mo., 21.08.2023

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Mo., 28.08.2023

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Fr., 01.09.2023

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Scholl-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Sa., 02.09.2023

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

So., 10.09.2023

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Do., 14.09.2023

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Scholl-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Süßes Vorhaben

Heute, am 29.6.2023 ist ein schöner sonniger Tag, da fliegen die Bienen gerne. Also machten wir uns auf den Weg zu Herrn Eich. Er ist ein Bienenfreund und Imker. Wir wurden herzlich von Herrn Eich und seiner Frau begrüßt und dann ging es gleich los.

Er zeigte uns den zeitlichen Wandel der Imkerei. Wie sieht eine Biene und ihre Königin aus? Wie entsteht ein Bienenvolk und das Wichtigste, „Wie entsteht Honig?“ Alles Wissenswerte erklärte uns Herr Eich und es war erstaunlich, wie die kleinen Bienen so viel Honig produzieren. Ganz besonders das Bienenhäuschen lud zum Beobachten ein, da es mit einer Glasscheibe versehen war.

Zum Schluss bekam jedes Kind noch ein kleines Glas Honig und ein tolles Ausmalbild. Für die Kita gab es auch noch einen Eimer Honig, den die Kinder sich schmecken lassen können. Wir sagen nochmal Danke an Herrn Eich und seine Frau für die Zeit der Veranschaulichung zum Thema Bienen.

Die Kinder der Gruppe 4 aus der Kita Abenteuerland

Wie schmerzlich war´s, vor dir zu steh´n,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Du hast in deinem ganzen Leben
das Beste nur für uns gegeben.
Für dich galt Arbeit und Bescheidenheit,
für jeden warst du immer hilfsbereit.
Wir danken dir für deine Müh,
in unseren Herzen stirbst du nie.

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Siegfried Seidel

* 14.07.1935 † 25.06.2023

möchten wir uns bei allen für die liebevolle und persönliche Art der aufrichtigen Anteilnahme ganz herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenzentrum Vitaris, Wohnbereich Fischerstraße Torgau, der Freiwilligen Feuerwehr Plossig, dem Ortschaftsrat, Pfarrerin Hendgen, Blumen Käbe sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat.

In stiller Trauer
Ilse Seidel
Sohn Bernd Seidel und Familie
Tochter Heike Stahr und Familie

Plossig, im Juli 2023

Ausflug zum Hundeplatz Annaburg

Am 11.7.2023 liefen wir zum Trainingsgelände des Schäferhundverein Annaburg, wo wir uns mit den Hundesportlern verabredet hatten. Nach kurzer Begrüßung ging es gleich los, das Mensch-Tier-Team zeigte sein Können. Dazu wurde von A. Jähnichen alles kindgerecht kommentiert. Es war erstaunlich, was die Hunde so alles drauf hatten. Wie schön es aussah, wenn der Hund bei „Fuß“ lief und wie viel Kraft die Hunde benötigten, um ein Apportierholz über die Hürde zu bringen. Nachdem die „Unterordnung“ abgeschlossen war, sahen wir einen Auszug aus der Wesensbeurteilung des Deutschen Schäferhundes und des Schutzdienstes. Es war imposant zu sehen, wie die Hunde im Gehorsam standen und welche Ausdauer sie hatten . Das ist natürlich nur mit gutem Training und einer guten Bindung zu schaffen.

Anschließend durften die Kinder das gesamte Gelände erkunden. Wir stoppten u.a. die Zeit, wie lange es dauert, um alle Reviere zu umlaufen. Dabei mussten wir feststellen, dass die Hunde viel schneller waren. Bis zum Mittagessen beschäftigten wir uns mit Wettspielen. Anschließend stärkten wir uns mit Wiener Würstchen und Melone. Dann wurde der Rückweg zur Kita angetreten.

Ein großes Dankeschön an die Hundesportler des SV Annaburg für die Vorführung und die Nutzung des Platzes.

Die Gruppe 4 und der Hort
der Kita Abenteuerland

Sportlicher Sommer im TSV Blau-Weiß 90 Prettin e. V.

Fußballer ab jetzt mit Allianzlogo auf dem Rücken

Patricia Thiele-Müller kam nicht mit leeren Händen zum Fußballtraining der E-Jugend. Pünktlich zur neuen Saison überreichte sie, als Agenturchefin der Allianz-Hauptvertretung Prettin, dem Prettiner Vereinsvorsitzenden Alexander Schicht, eine neue Mannschaftsausstattung für die E-Jugend der Spielgemeinschaft Prettin/Großtreben mit Trainingsanzügen und passenden Sporttaschen. Auch Trainer Mario Schumann kann mit dem Allianz-Logo auf dem Rücken gestärkt in die neue Saison blicken, in der die Mannschaft (Jahrgang 2013/2014) im Nordsächsischen Fußballverband in Sachsen auf Torejagd gehen wird. Bereits seit Jahren gehört Frau Thiele-Müller zu den Prettiner Vereinsunterstützern, die auch für dieses sportliche Engagement, im Rahmen der Saisonabschlussfeier, mit einem kleinen Dankes-Pokal ausgezeichnet wurde.

Bambinis holen Siegerpokal nach Prettin

Die zweite Fußballjahreshälfte hätte für die Blau-Weiß-Bambinis gar nicht erfolgreicher beginnen können. Beim jährlichen Sommerfest des SV Süptitz, mit dem vom 30. Juni bis zum 2. Juli 2023 auch dessen 70jähriges Vereinsjubiläum gefeiert wurde, sicherten sich die kleinsten Nachwuchskicker am 1. Juli 2023 den Sieg im Turnier ihrer Altersklasse. Das Team um Trainer Mario Bielack konnte sich mit 4 Siegen ungeschlagen über den Siegerpokal freuen und startet damit gestärkt in die kommende Saison, in der die Mannschaft (Jahrgang 2017/2018) in der Kreisliga im Landkreis Wittenberg antreten wird.

Das Ehrenamt sucht dich

Langeweile zu Hause, kein spannendes TV-Programm? Wie wäre es dann mit einer Mitgliedschaft im Sportverein? Der TSV Blau-Weiß 90 Prettin freut sich über jeden, dem Vereinsarbeit am Herzen liegt und der sich gesellschaftlich und sportlich im Ehrenamt engagieren möchte. Egal ob als Spieler(in), Übungsleiter(in), Schiedsrichter(in) oder hinter den Kulissen, Verstärkung für die stetig wachsende Abteilung Fußball kann man nie genug haben. Bring dich ins Spiel und melde dich beim TSV Blau-Weiß 90 Prettin.

Regionalmeisterschaft im Turnen

Am 4. Juni 2023 fand nach der Corona-Pause die Regionalmeisterschaft im Turnen statt. Knapp 100 Turnerinnen gingen in den unterschiedlichen Altersklassen in Sandersdorf an den Start. Die Blau-Weiß-Turnerinnen Lisa Neiderwitz und Elise Stiller erreichten als eine der Jüngsten ihrer Altersklasse (Jugend LK 4 bis 17 Jahre) mit Platz 9 und Platz 10 achtbare Ergebnisse und können mit Selbstvertrauen in die weiteren Wettkämpfe starten.

Weitere Kampfrichterin in Prettin

Als ein elementarer Bestandteil von Wettkämpfen im (Geräte-)Turnen sind Kampfrichter und Kampfrichterinnen unverzichtbar. Die Bewertung von Turnübungen erfordert jedoch eine spezielle Ausbildung, die sich nun eine weitere Prettinerin gestellt hat. Lisa Neiderwitz hat in diesem Jahr erfolgreich die C-Lizenz-Ausbildung zur Kampfrichterin abgeschlossen. Der Lehrgang wurde von Senta Mühlbach geleitet, die seit Ende des letzten Jahres die A-Lizenz hat und seit diesem Jahr Kampfrichterbeauftragte weiblich im Landesturnverband Sachsen-Anhalt ist.

Wir werden nicht aufhören
uns liebevoll an Dich zu erinnern.

Herbert Thinius

* 16.11.1927 † 02.07.2023

DANKE für die tröstenden Wort, gesprochen und geschrieben, für die Zeichen der Anerkennung und Freundschaft.

Die Anteilnahme von Freunden, Bekannten und Nachbarn waren ein Trost in den schweren Stunden des Abschieds. Es ist uns ein Bedürfnis uns für die Unterstützung und Begleitung beim Bestattungsinstitut Krüger, beim Pflegedienst Däumichen, bei Lorett`s Blumenladen und bei der Gaststätte Fährhaus von Herzen zu bedanken.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Ursula
Deine Tochter Gudrun mit Bernd
Nadine mit Marco, Matteo,
Enzo und Raphael
Dein Sohn Steffen mit Kerstin
Julian, Susanne mit Thomas,
Tim und Lilli

Prettin, im Juli 2023

Die gute Pflege

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

▪ Pflegekraft (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Häusliche Krankenpflege Petra Schulze

Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com

NACHRUF

Wir nehmen Abschied von unserem langjährigen Feuerwehrkameraden

Siegfried Seidel

Kamerad Seidel war über viele Jahre ein aktives Mitglied unserer Wehr.

Wir bedanken uns für sein Engagement und für die vielen Jahre, die wir mit ihm verbringen durften. Seine Hilfsbereitschaft wird uns stets in Erinnerung bleiben. Seiner Familie gilt unser aufrichtiges Beileid.

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Plossig.

Plossig, im Juni 2023

Fa. Lehmann
CONTAINERDIENST

- *NEU:* Minibagger-Verleih
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

www.containerdienst-linda.de
Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Späte Ehrung für Annaburger Kaninchenzüchter

Auf der letzten Kreisvorstandssitzung des Kreisverbandes der Rassekaninchenzüchter gab es für die Annaburger Züchter eine späte Ehrung. Mit ihren Ergebnissen auf der Landesschau in der Messe Magdeburg belegte der Annaburger Verein den 3. Platz bei der Landesvereinsmeisterschaft.

Neben den Einzelmeisterschaften wird bei der Landesschau auch die Vereinsmeisterschaft ausgetragen. Bei diesem Wettbewerb kommen die 5 besten Zuchtgruppen von 5 verschiedenen Züchtern in die Wertung.

Folgende Zuchtgruppen der Annaburger Züchter sind die Grundlage dieses Erfolges:

Lutz Matthias mit Deutsche Riesen wildfarben (387 Punkte), Günter Röder mit Helle Großsilber (386,5 Punkte), Bernd Wawrik mit Holländer wildfarben-weiß (384 Punkte), Helmut Schuster mit Russen schwarz-weiß (387,5 Punkte). Die Gesamtpunktzahl von 1931,5 Punkten bedeutete den 3. Platz in der Vereinswertung.

Insgesamt hatten die Annaburger Züchter 6 Landesmeistertitel errungen und damit das beste Ergebnis der Vereinsgeschichte erreicht. Das ist den Züchtern Ansporn für die kommende Landesschau, die im November 2023, diesmal nicht in Magdeburg, sondern in Griebo stattfindet. Außerdem soll es nach langer Pause wieder eine Lokalschau in Annaburg geben, die gemeinsam mit den Geflügelzüchtern stattfinden wird.

Karten für jeden Anlass

Einladungen zur Hochzeit, zum Geburtstag, ...

Glückwunsch- & Trauerkarten

eea ELBE-ELSTER-ANZEIGER

Mediendesign
Offset- und Digitaldruck

COLORIT
MALERFACHBETRIEB GMBH

Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen

Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

Beachvolleyball – Sommerturnier in Annaburg

Unser diesjähriges Sommerturnier fand am 08.07.23 bei schönstem Wetter statt.

Es hatten sich trotz der Hitze 6 Mannschaften zum Turnier angemeldet. Sogar in Zöschen bei Leuna hatte es sich herumgesprochen, dass bei Oma und Opa in Annaburg ordentlich was los ist. Und somit hatte das Team „Die Weinkäufer“ die weiteste Anreise. Wito Weinkauf und Devin Berger waren das erste Mal bei unserem Turnier dabei. Sie fanden es sehr toll hier und haben es ins Auge gefasst, wiederzukommen. Devin war für den verletzten Bruder von Wito eingesprungen und hat ihn würdig vertreten. Natürlich war auch Gero mit angereist und die ganze Familie nebst Oma und Opa hat die beiden angefeuert.

Die anderen 5 Teams waren „alte“ Bekannte aus Löben, Groß Naundorf, Großtreben und Annaburg.

Damit in der „Hitze“ des Gefechts niemand Brandblasen an den Füßen bekommt, hatten wir vor Spielbeginn den Sand mit dem Regner etwas gekühlt. Auch unseren Schiri Andy hatten wir auf die andere Seite des Netzes in den Schatten gestellt.

Trotz der anfänglichen Hitze kämpften die Mannschaften mit viel Fairness um jeden Punkt. Fünf der neun Spiele gingen in die Verlängerung. Nach 3 Stunden stand dann die Siegermannschaft fest. Es waren das Team „ImPoSand“ mit Vanessa Schulze und Matthias Berg aus Annaburg. Platz 2 belegte „Big B“ alias Ingo und Arvid Benesch aus Löben. Der 3. Platz ging an „He Hossa Fun Team“. Das waren Maurice Borchert und Mario Rother aus Annaburg. Doch auch die anderen 3 Teams „Team Blank“, „Die Weinkäufer“ und „Sister Act“ haben tapfer gekämpft. Meist gingen die Spiele sehr knapp aus. Allen 6 Teams nochmals herzlichen Glückwunsch.

Die Zuschauer wurden mit tollen Spielszenen belohnt und feuerten die Spieler begeistert an.

Die ersten Spieler haben sich auch gleich für unser Abschlussturnier, welches am 16. September um 11 Uhr stattfindet, angemeldet. In diesem Turnier wird um den Wanderpokal gespielt. Der Kampf beginnt von vorn, da der Pokal im letzten Jahr endgültig an Vanessa Schulze und Matthias Berg übergegangen war.

Vorher findet aber noch vom 01. – 03.09.23 unser Wohngebietsfest der Neuhäuser statt. Es wird viele tolle Highlights geben. Genaueres ist den Aushängen zu entnehmen.

Im Namen aller Vereinsmitglieder bedanke ich mich bei allen Beteiligten, Helfern und Zuschauern. Es war ein sehr schöner Tag.

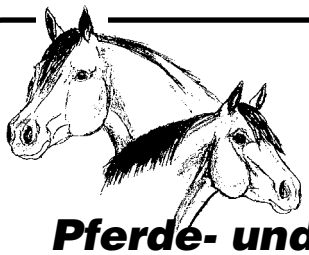
Bilder vom Turnier und anderen Veranstaltungen finden Sie unter:

www.neuhaeuserannaburg.
wixsite.com/entenrennen

Heike Schulze

TAXI HÖHNE
...einfach bequemer!
KRANKENFAHRTEN
ROLLSTUHLTAXI
LIEGEND-BEFÖRDERUNG
TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS
sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
einfach online buchen
08000 260026
KOSTENLOS
taxihoehne.de
VON KUNDEN EMPFOHLEN

Wir laden euch, eure Verwandten,
Freunde und Bekannten recht herzlich zum
„Tag der offenen Tür“
Stiftungsfest
der Freiwilligen Feuerwehr Groß Naundorf ein!
Am 9. September 2023
ab 11.00 Uhr an der Feuerwehr
Es lockt ein buntes Programm
rund um Ihre Feuerwehr
Mittagessen mit Gulasch und Erbsensuppe
Kleine Vorführungen
Kaffee und Kuchen · Abendessen · Leckeres vom Grill
Getränke · Party Time
Eine Hüpfburg, Rundfahrten mit der Feuerwehr
und vieles mehr ...


Pferde- und Bauernmarkt in Linda
(an der B101 zwischen Jüterbog und Herzberg)
am 16.09.2023
Info: 0157/85 32 36 69
peter.schmidt@pferdemarkt-linda.de
www.pferdemarkt-linda.de

SV Grün Weiß Annaburg

Spiele August/September

SPIELGEMEINSCHAFT LEBIEN/ANNABURG

Kreisoberliga

So. 20.09.2023, 1. Spieltag
14:00 Uhr SG Lebien/Annaburg – VfB 1921 Zahna (Sportplatz Lebien)

Sa. 26.08.2023, 2. Spieltag
15:00 Uhr SG Lebien/Annaburg – SV Seegrehna 93 (Sportplatz Annaburg)

Sa. 02.09.2023, 3. Spieltag
15:00 Uhr FSV Rot-Weiß Bad Schmiedeberg – SG Lebien/Annaburg

Sa. 09.092023, Kreispokal
noch keine Auslosung bis Redaktionsschluss

Vorbereitung auf die Kreisoberliga Saison 2023/2024

Die neue Spielgemeinschaft hat bereits die Vorbereitung für die kommende Spielzeit aufgenommen und befindet sich seit dem 14.07.2023 in der Vorbereitung.

Die ersten Testpiele stehen erst nach Redaktionsschluss dieser Ausgabe an, die Ergebnisse findet ihr dann in der nächsten Ausgabe.

Die Spieltage wurden terminiert und ihr bekommt einen kleinen Ausblick auf die ersten Spiele.

Bitte achtet für kurzfristige Änderungen immer auf die sozialen Medien oder Aushänge am Stadion und in der Stadt.

Wir geben die Spielstätte zu den jeweiligen Heimspielen an, können aber keine Gewähr darauf geben.

Mit viel Vorfreude wurden die ersten Einheiten absolviert und die Jungs sind Feuer und Flamme für die neue Saison, möchte man dieses Jahr doch im oberen Tabellendrittel mitspielen.

Wir freuen uns auch diese Saison auf EURE Unterstützung, ob nun neben dem Platz oder auch aktiv im Vereinsleben, denn ohne EUCH wäre das alles nicht möglich.

Es ist momentan eine schwierige Zeit, aber „man erntet, was man sät“, so ein bekanntes Sprichwort. Genau daran arbeitet der aktuelle Vorstand. Die Jugend ist unsere Zukunft und daher sollen auch Kinder und Jugendliche wieder mehr an den Verein gebunden werden.

Wir brauchen keine Durchhalteparolen, sondern auch eure Unterstützung.

Bringt eure Kinder gerne auf den Sportplatz und überzeugt euch selbst von der Atmosphäre auf und neben dem Platz.

Forza Grün Weiß

Sommerfest 2023 Grün-Weiß Annaburg

Am 26.08.2023 findet auf dem Sportgelände des SV Grün Weiß Annaburg das diesjährige Sommerfest statt, welches schon 2022 guten Anklang fand.

Auch dieses Jahr präsentieren sich wieder die Abteilungen des Grün Weiß.

Mit dabei sind dieses Jahr auch unsere Bogenschützen, welche seit Anfang des Jahres auf Punktejagd für Grün Weiß geht.

Das Sommerfest wird wieder mit dem Heidelauf eröffnet, welcher unter der Leitung der Leichtathlethik Abteilung durchgeführt wird.

Auch für genügend Spaß wird gesorgt sein und so können sich die Jüngsten auf der Hüpfburg auslassen oder sich auch gerne vom hiesigen Gastronom „Zum netten Nachbarn“, welcher auch die Versorgung für das Event übernimmt, bei einem Eis oder ein Stück Kuchen verwöhnen lassen.

Neben den verschiedenen Stationen wird dann am Nachmittag noch die SG Lebien/Annaburg auf Punktejagd gehen und zu Hause ab 15 Uhr gegen den SV Seegrehna 93 spielen, wo wir dann noch auf rege Unterstützung hoffen.

Anschließend wird das Sommerfest dann langsam ausklingen bei leichter Musik und gemütlichem Beisammen sein.

Also tragt euch den Termin schon mal rot im Kalender ein und dann sehen wir uns auf dem Sportplatz in Annaburg.

Forza Grün Weiß

Termine Leichtathlethik

26.08.2023 Sommerfest Grün Weiß Annaburg (Sportplatz Annaburg)

02.09.2023 Bezirksmeisterschaften Vierkampf U12 und Herbstsportfest in Halle, (50 m, Weitsprung, Schlagball, 800 m)

09.09.2023 Mitteldeutscher Ländervergleich U14

Rund um die Zeit
mit
Ines Lehmann
Hebamme
Bindungsanalytikerin
&
Anne Franke
Still- und Trageberaterin
Bindungsanalytikerin

Prettin/Annaburg/Jessen & Umgebung

- Geburtsvorbereitung für Frauen/Paare
- Bindungsanalyse zur Förderung der vorgeburtlichen Mutter-Kind-Bindung
- Aquafitness in der Schwangerschaft
- Still-, Trage- und Stoffwindelberatung
- Geburtsbegleitung
- Wochenbettbetreuung
- Rückbildungsgymnastik
- Rectusdiastase Therapie
- Kanga- und Beckenbodentraining
- Beikost- und Kleinkindernährung
- Eltern Café

Beratung & Kurse
Mittwoch & Donnerstag in:
06917 Jessen, Wittenberger Str. 37
Haus der Generationen
Kurse buchbar unter:
kurse-tg-je.fit-fuer-mehr.de

Ines Lehmann
Tel. 0172 3403701
hebamme.ines.lehmann@gmail.com

Anne Franke
Tel. 0173 2013278
kontakt@tragestil.de

Gelungener Abschluss des Trainingsjahres

Circa 50 Mitglieder des Annaburger Hallenradsportvereins feierten am 1.Juli mit einem Sommerfest ihren Abschluss des Trainingsjahres.

Ohne Corona und seine Einschränkungen konnten die Sportler und Sportlerinnen wieder trainieren.

Ob jung oder älter, alle freuten sich, bei gemeinsamer sportlicher Betätigung etwas für die Gesundheit und für die sozialen Beziehungen zu tun.

Das Sommerfest zeigte einen Rückblick auf. Es war schön, zusammenzusitzen, zu erzählen, gemeinsam zu lachen, sich zu erinnern und vorauszuschauen.

Viele bewährte Aktivitäten sind auch im nächsten Trainingsjahr wieder geplant.

Wir bedanken uns bei den Mitgliedern des Vereins für die zahlreiche Teilnahme, aber auch beim Team unseres Vereinslokals Gasthaus Goldener Ring für das leckere Essen vom Grill. Ein jährliches Vereinssommerfest werden wir zur Tradition aufleben lassen.

Gleichzeitig freuen wir uns schon auf unser großes Saalsportfest am 04. November, wozu die Vorbereitungen bereits laufen und Ideen gesammelt werden. Bis dahin wünschen wir eine angenehme Sommerzeit.

Sport frei!

Der Vorstand
des Annaburger Hallenradsport e. V.

Gelebtes und Geliebtes wird
mit dem Tod nicht ausgelöscht.
Hab Dank für so viel Liebes, für das,
was du geschafft.

Wir haben Abschied genommen von meinem herzensguten Mann und lieben Vater

Rudolf Leske

* 30.03.1933 † 28.05.2023

Herzlich danken wir unseren lieben Verwandten, Bekannten, Freunden und allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegeheim Annaburg Haus I, dem Pflegedienst Däumichen, dem Team vom Bestattungsinstitut Korschat Inh. Nadine Lehnert, Pfarrerin Viola Hendgen für die tröstenden Worte, Kathrin Käbe für die wunderschönen Blumen sowie dem Gemeinschaftshaus Prettin.

In liebevoller Erinnerung
Ursula Leske und Sohn Andreas

Prettin, Annaburg im Juli 2023

BLUM
IHR FACHMARKT FÜR BODEN, WAND UND DECKE
SSV
Sortimentswechsel
Teppichböden stark reduziert
ab 2,99 €/m²
Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

ANZEIGENANNAHME
FÜR DAS AMTSBLATT
DER STADT ANNABURG
eea ELBE-ELSTER-ANZEIGER
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Tel. 0 35 37 / 26 40 23
info@druckerei-eea.de
IN ANNABURG
Fr. Lehnert | Fr. Ackermann
Torgauer Str. 56 (Bestattungsinstitut Korschat)
Telefon: 03 53 85 / 2 02 23

Sozialstation des Wir e. V.

Wir e.V.

UNSERE ANGEBOTE

- **Tafel – mittwochs von 13.00 – 14.00 Uhr**
- **Imbiss mit Freisitz:** Frühstück, Mittagsangebot, Imbissangebot, Kaffee und selbst gebackener Kuchen, Vorbestellungen unter 03 53 85/3 19 35 – auch zum Mitnehmen
- Begegnungsstätte, sozialer Möbelhof, Kopierservice, Wäschedienst– und Reinigungsleistungen, Reparatur- und Nähservice
- **Kathrin's BLUMENECK:** Sträuße und Pflanzen für jeden Anlass, Themensträuße (z. B. Sternzeichen-, Gewürzsträuße), Präsente mit Produkten aus dem Kräutergarten des Wir e. V., Fleuroppartner, Lieferservice, Telefonische Bestellungen unter 03 53 85/31 88 13
- **Vermietung von Räumlichkeiten: für private Feiern,** für kleinere Veranstaltungen
- **Spielmöglichkeiten im Außenbereich**

Wir e. V. – Landfrauen helfen sich selbst
Am Gaswerk 6 · 06925 Annaburg
Telefon: 03 53 85/3 19 35

Öffnungszeiten
Mo. – Fr. 08.00 – 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Kinderkleider- und Spielzeugbörse in Elster

am 2. September 2023
8.00 – 12.00 Uhr
Elsterland-Saal

Verkaufs-Nummernvergabe
am 21. August 2023

von 7.00 – 9.00 Uhr
Tel. 03 53 83/6 04 58 und

von 16.00 – 18.00 Uhr
Tel. 03 53 83/201 43

Sonntagsöffnung und öffentliche Führung im August

GEDENKSTÄTTE KZ LICHTENBURG PRETTIN

Die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin ist am Sonntag, dem **27. August 2023** von 13:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Um 14:00 Uhr findet eine kostenfreie öffentliche Führung statt. Im Rahmen der Führung werden die Dauerausstellung und Teile des Schlossareals besichtigt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, der Eintritt ist frei.

Vorrübergehende Sperrung des ehemaligen „Bunkers“

Aufgrund von umfassenden Baumaßnahmen im Westflügel des Schlosskomplexes Lichtenburg ist der ehemalige „Bunker“ seit Mitte Juli 2023 bis voraussichtlich Ende März 2024 nicht zugänglich.

Aktuelle Sonderausstellung

Die Gedenkstätte präsentiert vom 12. Juni bis zum 26. Oktober 2023 die Wanderausstellung „Auftakt des Terrors. Frühe Konzentrationslager im Nationalsozialismus“, die als Kooperationsprojekt innerhalb der Arbeitsgemeinschaft „Gedenkstätten an Orten früher Konzentationslager“ entstand.

Im Begleitprogramm finden folgende Veranstaltungen statt, zu denen wir herzlich einladen:

24. August 2023, 18:30 Uhr
Schwierige Nachbarschaft: Auseinandersetzungen um das frühe KZ Oberer Kuhberg in der Ulmer Stadtgesellschaft nach 1945
Vortrag und Diskussion mit Dr. Nicola Wenge, Wissenschaftliche Leiterin des Dokumentationszentrums Oberer Kuhberg

August und September 2023
„1933. Wie hat das alles angefangen?“
Stop-Motion-Film-Projekt für Jugendliche ab 14 Jahren: in Kooperation mit dem Held:innenwerkstatt Wittenberg e.V. und Workshoppen.de

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Winfried Kupplich

* 16.09.1940 † 16.06.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die erwiesene Anteilnahme. Unser besonderer Dank gilt seiner Hausärztin S. Trabitz, Reck´s Blumenboutique, Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat sowie dem Gasthaus Dietze.

In liebevoller Erinnerung
Waltraud Kupplich und Familie
im Namen aller Angehörigen

Annaburg, im Juli 2023

10. Oktober 2023, 18:30 Uhr
„Aufbaukommandant“ Karl Otto Koch als SS-Führer in den frühen Konzentrationslagern 1933 – 1937
Vortrag und Diskussion mit Dr. Sebastian Weitkamp, Co-Leiter der Gedenkstätte Esterwegen

Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin

Prettiner Landstraße 4
(ehemals Annaburger Straße)
OT Prettin ▪ 06925 Annaburg

Tel.: 03 53 86/60 99-75
Fax: 03 53 86/60 99-77
Mail: info-lichtenburg@erinnern.org
Internet: www.gedenkstaette-lichtenburg.sachsen-anhalt.de
Facebook: @GedenkstaetteLichtenburg
Instagram: @gedenkstaette_lichtenburg

Öffnungszeiten:
Di. – Do. 09.00 – 15.30 Uhr
Fr. 09.00 – 13.00 Uhr
Jeden letzten Sonntag im Monat
13.00 – 17.00 Uhr

An Feiertagen ist die Gedenkstätte geschlossen.

Die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin ist Teil der Stiftung Gedenkstätten Sachsen-Anhalt.

Dorffest Plossig

25. – 27. August 2023

Freitag, 25.08-2023

20.00 Uhr Die Feuerwehr lädt ein:
Dorffest – **Warming Up** im Festzelt

Samstag, 26.08.2023

14.30 Uhr Begrüßung & Eröffnung
anschließend **Kaffeetafel** mit verschiedenen Programmpunkten – besonderer Höhepunkt „Jessener Spielmannszug“
weiterhin Hüpfburg, Kegeln sowie Spaß & Spiel mit der Feuerwehr
20.00 Uhr Tanzabend mit Disco „DJ Royal“

Sonntag, 27.08.2023

10.30 - 13.30 Uhr **Blasmusik** mit „Die Partymacher“ Frühschoppen, Speckkuchen, Eiswagen Kegeln, Hüpfburg, Bastelstraße & Kinderschminken
14.00 Uhr **Traktorenparade** ALT und NEU

An beiden Tagen: Führung in Bockwindmühle und Dorfmuseum

Für das leibliche Wohl sorgt an beiden Tagen Gasthaus „Zur Friedenseiche“ Axien.

LÖSCHEN *BRAND-BEKÄMPFUNG*
BERGEN *TECHNISCHE HILFE*
KATASTROPHEN-SCHUTZ **SCHÜTZEN**
RETTUNGS-DIENST **RETTEN**

Die Freiwillige Feuerwehr Groß Naundorf lädt Interessierte und Neugierige ein.

Am **25. August 2023** habt ihr **von 18.00 bis 20.00 Uhr** die Gelegenheit, uns in gemütlicher Runde näher kennenzulernen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn ihr Zeit und Lust habt, bei uns vorbeizuschauen.

KFZ-Meisterbetrieb
RONNY HOPP GmbH
Werkstatt • Handel • Service

Schöneichoer Dorfstraße 10
OT Schöneicho · 06917 Jessen (Elster)

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 07.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 0 35 37/20 58 808 · Mobil: 0170/8 08 63 27
Mail: kfzhopp@t-online.de

UNSER SERVICE
REPARATUREN ALLER MARKEN
- PKW und Transporter
- KFZ-Elektrik / Elektronik
- Autoglasservice
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Unfallinstandsetzung inkl. Karosserie- und Lackierarbeiten
- Klimaservice
- Achsvermessung
- Reifenservice
- HU / AU
- Neu- und Gebrauchtwagen
- professionelle Fahrzeugaufbereitung

AGRODIENST eG
JESSEN
Alte Wittenberger Str. 8
06917 Jessen
Tel. 0 35 37/28 05 0
www.agrodienst-jessen.de
Landhandel + Service

DIESEL TANKSTELLE

Ihr gesamter Diesel-Fuhrpark ist bei uns herzlich willkommen!

- Montag bis Sonntag rund um die Uhr tanken
- Bargeldlose Zahlung per EC-Karte
- Detaillierte Abrechnung
- Schnelle und übersichtliche Kostenkontrolle
- Erfassung der Kilometerstände
- Verbrauchsberechnung pro Fahrzeug
- Einzel- und Sammelrechnung

Tag & Nacht bargeldlos und komfortabel mit Tankchip!

0 35 37/28 05 27

Neues vom Förderverein Annaburger Porzellaneum e. V.

Auch beim Annaburger Porzellaneum e.V. ist Ferienzeit! Und so findet unsere nächste Veranstaltung, das Geschichtenfrühstück erst am

Sonntag, dem 27. August 2023, ab 9.30 Uhr

im Café unseres Porzellaneums statt. Dann freuen wir uns, Ihnen wieder ein leckeres Frühstück anbieten zu können. Im Anschluss bringt uns Ulf Lehmann interessantes und heiteres aus der Entstehungsgeschichte des heutigen Freistaates Sachsen zu Gehör.

Auch während der Urlaubszeit ist unser Geschäft zu den gewohnten Zeiten für Sie geöffnet.

Für Ihre Wünsche und Anliegen haben wir stets ein offenes Ohr.

Alle weiteren Fragen, Informationen, Bestellungen und Anmeldungen beantwortet Ihnen gern unsere Mitarbeiterin telefonisch unter 03 53 85/31 15 56 oder im Internet unter porzellanwelt@annaburg-porzellan.de .

Ihnen allen eine schöne Ferien- und Urlaubszeit!

MEDIENDESIGN & PRINT

eea
ELBE-ELSTER-ANZEIGER GbR
Druckerei & Heimatverlag

Annaburger Str. 2
06917 Jessen (Elster)
0 35 37/26 40 23
info@druckerei-eea.de
www.druckerei-eea.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Annaburg
Redaktion: Redaktionskollegium Stadt Annaburg
Tel.: 03 53 85/7 02 41

Ansprechpartner: Frau Opitz
E-Mail: simone.opitz@annaburg.de

Gestaltung, Anzeigenannahme, Druck:
Druckerei „Elbe-Elster-Anzeiger“ GbR
Annaburger Straße 2 · 06917 Jessen
Tel.: 0 35 37/26 40 23 · Fax: 26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de

Übernahme von Anzeigenentwürfen nur nach vorheriger Rücksprache. Für die Richtigkeit telefonischer, mündlicher oder handschriftlicher Aufträge übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Aus organisatorischen Gründen ist die Bearbeitung der Anzeigen erst in der Woche vor dem Erscheinungstermin des Amtsblattes möglich. Wir bitten dies zu berücksichtigen.

HINWEIS ZU VERÖFFENTLICHUNGEN

Artikel von Vereinen und Institutionen, welche nicht zum Stadtgebiet von Annaburg gehören, dürfen nicht im Amtsblatt veröffentlicht werden.

Die veröffentlichten Zuschriften von Privatpersonen und Vereinen geben die Meinung der Einsender wieder, nicht unbedingt die der Redaktion. Alle Einsendungen sollten sachlich richtig sein. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht.

REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe des Amtsblattes, welches am 13.09.2023 erscheint, ist

Dienstag, der 29.08.2023.

Sozialstation Jessen Ihr Deutsches Rotes Kreuz Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

+ Häusliche Krankenpflege + Altenpflege
+ Urlaubs- und Verhinderungspflege
+ Demenzbetreuung + Hilfe im Haushalt + Hausnotruf
+ Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
+ individuelle Beratungsgespräche + Fußpflege

Bewerben Sie sich jetzt als:

sozialstation.je@drk-wittenberg.de
Tel.: 0 35 37/20 55 20

Pflegefachkraft (m/w/d)

DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de

Kreisverband Wittenberg e. V.
Alte Schweinitzer Str. 2 ▪ 06917 Jessen (Elster) ▪ Ansprechpartner: Marion Richter
Telefon: 0 35 37/20 55 215 ▪ Fax: 0 35 37/20 55 249
E-Mail: sozialarbeit.jessen@drk-wittenberg.de

Reisen und Veranstaltungen unter einem guten Zeichen

10.08.2023 **10.00 Uhr „Tanzen im Sitzen“ in Annaburg**

15.08.2023 **Anreise – Flußkreuzfahrt auf dem Rhein**
06.30 Uhr Purzien, 06.35 Uhr Annaburg Mühlenstraße & Glascontainer, 06.40 Uhr Schlossstraße, 06.35 Uhr Plossig Lebiener Str., 06.30 Uhr Groß Naundorf, 06.40 Uhr Axien Ortseingang

18.08.2023 **mit dem „Klabautermann“ rund um Magdeburg**
07.00 Uhr Plossig Lebiener Str & Dorf

28.08.2023 **Rund um die „Müggelberge“**
08.00 Uhr Prettin „Drei Linden“ / Lindenstraße / Bahnhofstraße

31.08.2023 **„Schlager Spektakel“ im Meißner Blick**
08.35 Uhr Annaburg, 08.50 Uhr Plossig im Ort, 09.00 Uhr Prettin „Drei Linden“

07.09.2023 **in den Branitzer Park**
07.25 Uhr Annaburg

Bitte die bestellten Karten für das Biertheater bis 10.09.2023 bezahlen (Überweisung)

Die Fleischerei Reinknecht lädt recht herzlich zum

„Wildbrunch“

am 03.09.2023, von 10.00 – 14.00 Uhr ein.

UNSER ANGEBOT

◆ deftiger Wildgulasch ◆ Wildragout
◆ Fleischspieße vom Wild ◆ Wildrostbratwurst
◆ Wildbockwurst ◆ Erbsensuppe/Wildbockwurst
◆ Pilsener Urquell vom Fass

ALLES AUS HEIMISCHEN WÄLDERN!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Pflegedienst - Tagespflege Däumichen

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Pflegevisite
- Betreuungs- und Entlastungsleistung
- Beratungsgespräche
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst
An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege
An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

Bernd Lietz

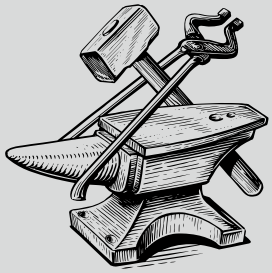
* 14.02.1951
† 19.07.2023

Auch wenn wir damit rechnen mussten
und der Tod als Erlösung kam,
schmerzt doch die Endgültigkeit.

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt dem Palliativ-Team Wittenberg, Bernd Bartl, Reinfried Wede und Karin Granzow für alle Hilfe, dem Pflegedienst B. Däumichen, Lorett´s Blumenladen, dem Trauerredner Steffen Horn sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat.

In stiller Trauer
Carola Lietz
Töchter Manuela und Silvana mit Familien

Prettin, im Juli 2023



Friedrich Leske

* 08.11.1930
† 31.05.2023

Prettin, im Juni 2023

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man
einen Menschen verliert,
es ist immer zu früh und es tut weh.

DANKE
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihr Mitgefühl auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Däumichen, dem Rettungsdienst Annaburg und dem Notarztteam Torgau für die so liebevolle Begleitung.

Wir danken dem Bestattungsunternehmen Krüger, dem Trauerredner Günter Krüger für die so einfühlsamen und tröstenden Worte, dem Gemeinschaftshaus Prettin und dem Jessener Blumeneck.

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Maria
Sohn Gerald und Iris Leske
Tochter Ilka und Jens Boy
alle Enkel und Urenkel

Die Annaburger VEREINE
Ehrenamt verbindet

Einladung zum Seminar „Finanzen im Verein“

im Rahmen des 17. Vereinsstammtischs

Finanzfragen in Vereinen sind keine Seltenheit! Aufgrund der veränderten Rahmenbedingungen ist eine solide und vor allem vorausschauende Planung der finanziellen Mittel des Vereins unabdingbar geworden. Neben den Mitgliedsbeiträgen sind Förderungen, Spenden oder Sponsoring mögliche Einnahmequellen. Dem stehen die Ausgaben für die unterschiedlichsten Vereinsaktivitäten gegenüber.

Um langfristig die Handlungssicherheit der Vereinsvorstände und die finanziellen Handlungsmöglichkeiten der Vereine zu gewährleisten, ist fundiertes Wissen unentbehrlich.

Ich lade daher alle Vereinsvorstände unserer Ortschaften am Freitag, den 22. September 2023 um 17:00 Uhr zum Seminar „Finanzen im Verein“ im Rahmen des 17. Stammtisch der Annaburger Vereine in das Veranstaltungshaus „Zum netten Nachbarn“ (Kellerberg 46 in Annaburg) ein.

Für eine entsprechende Vorbereitung bitte ich unbedingt um Anmeldung der Teilnehmer per E-Mail über Stammtisch@Annaburg-online.de.

Herzliche Grüße

Stefan Schmidt

2- und 3-Raum-Wohnungen
in Annaburg und Prettin
zu vermieten.

WGA ..... wohnen ganz angenehm!
Wohnungsgenossenschaft Annaburg - Prettin e.G.

Züllsdorfer Straße 36
06925 Annaburg
Tel.: (03 53 85) 2 05 03 · Fax: 2 02 01
www.wg-annaburg.de